



EKLISS
SCORRERE

DESIGN: BOCCATO / GIGANTE / ZAMBUSI

Ora, noi di Ultom abbiamo deciso di comunicare Ekliss. Comunicare è un gesto nuovo che parla attraverso i fatti e considera come scelta prioritaria la realtà delle cose: ogni parola spesa per Ekliss sarebbe troppo debole di fronte alla pura evidenza di ciò che voi vedrete tutti i giorni. Ekliss non è un contenitore ad ante scorrevoli, bensì è il contenitore dalla perfetta tecnologia scorrevole, l'unico oggetto che da più di 20 anni conserva e trasmette allo spazio del lavoro l'eccellenza progettuale nelle ante scorrevoli. Ekliss non è semplicemente alto o basso, impilabile, lungo, corto, ecc... Ekliss, per chi non se ne fosse mai accorto, è modulare nelle tre dimensioni con cadenza tendente all'infinito. Con Ekliss Ultom ha da sempre al proprio fianco un alleato efficiente e di carattere con il quale risolvere qualsiasi problema di archiviazione ed uso dello spazio: se dovessimo paragonare Ekliss ad un armadio sicuramente sarebbe troppo ovvia la differenza... Abbiamo deciso, quindi, di mostrarvi il nostro Ekliss facendo uso di ciò che né più né meno sono i suoi semplici e allo stesso tempo unici caratteri funzionali e d'immagine. A voi la scoperta di ciò che non avete ancora visto e che non immaginereste mai...

Now, all of us at Ultom have decided to communicate Ekliss. Communicate, this is our new way of speaking by facts and giving priority to things as they really stand: a word uttered for Ekliss would be a mere trifle against the solid proof of what you will see every day. Ekliss is not a sliding door storage unit, but the storage unit with perfect sliding technology, the only unit that has been able to keep and offer your work space a design excellence in sliding doors for over 20 years. Ekliss is not just simply high or low, superimposing, long, short, or whatever. Ekliss, if you never noticed it, is modular in all three dimensions with a capacity tending towards infinity. With Ekliss, Ultom has always been able to count on an efficient ally with a strong character to solve any problems in filing and exploiting office space: it would be pointless to compare Ekliss to a cupboard since there is no doubt that the difference would be only too obvious ... So we have decided to show you our Ekliss through nothing more than its simple yet quite unique functional and design features. We leave you to discover what you have never noticed and what you could never imagine ...

EKLISS
SCORRERE
DESIGN: BOCCATO / GIGANTE / ZAMBUSI

E K L I S S è



E



K



L



I



S

C

O

R

R

E

R

E



S





Apertura e chiusura
40.000 cicli

Osservazioni: **nessuna**

40.000
open and close cycles

Remarks: **none**



S S S S C O R R R E R E

E vivere la bellezza della perfezione che solo Ultom ti dà. / And experience the beauty of a perfection that only Ultom can give you.



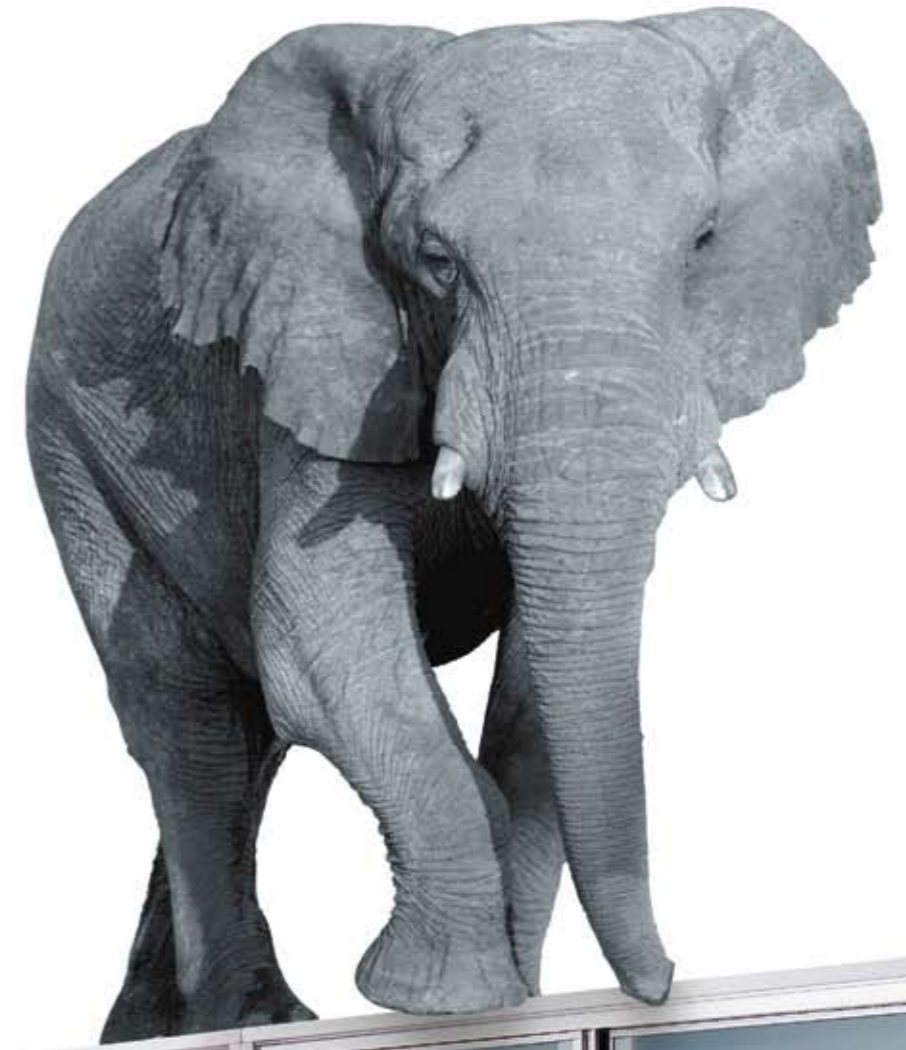


28 mm di EKLISS



Carico
kg 1031

deformazione
un decimo
di millimetro



Load
kg 1031
deformation:
a tenth of a millimetre

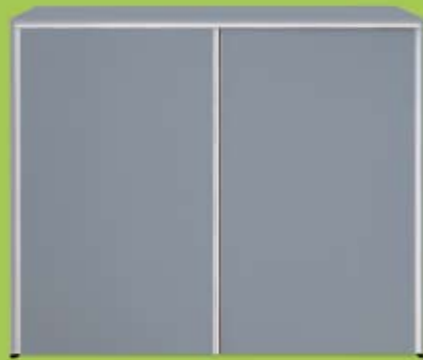




150



200



300



150

150

350



150

200

400



200

200

450



150

150

150

500 ...



150

200

150





*Ekliss: adattabile per qualsiasi spazio della tua contemporaneità.
Ekliss: adaptable to any space in your contemporary life.
Ekliss: s'adapte dans n'importe quel espace de votre contemporanéité.
Ekliss: passt sich zeitgemäß an jeden Ihrer Räume an.
Ekliss: se adapta a cualquier espacio de tu entorno contemporáneo.*

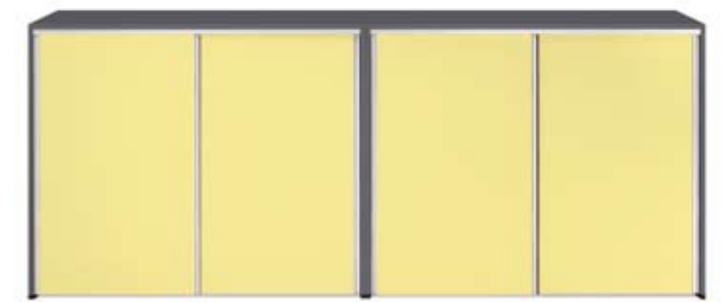
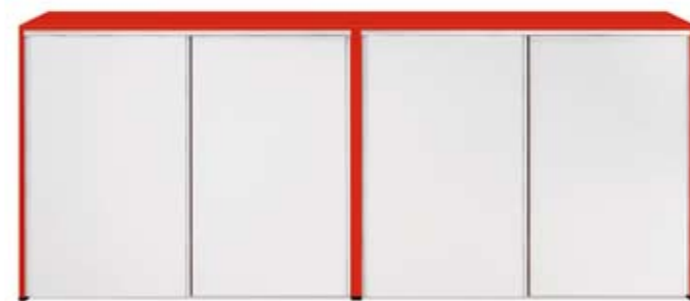
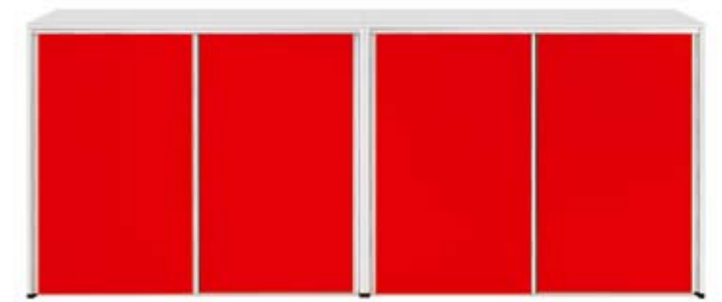
Contenitori ed infinite possibilità di combinazioni. Con 14 laccati, 6 nobilitati e 7 pregiate impiallacciate, Ultom colora e dona nuovo carattere al tuo ufficio.

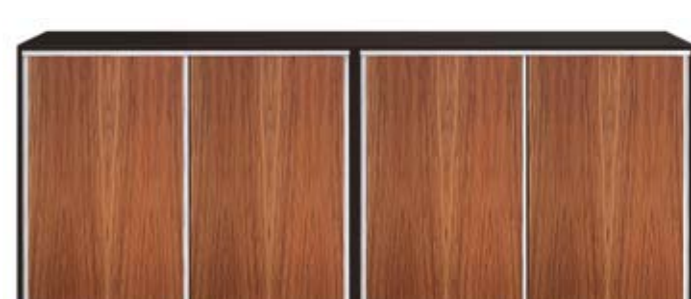
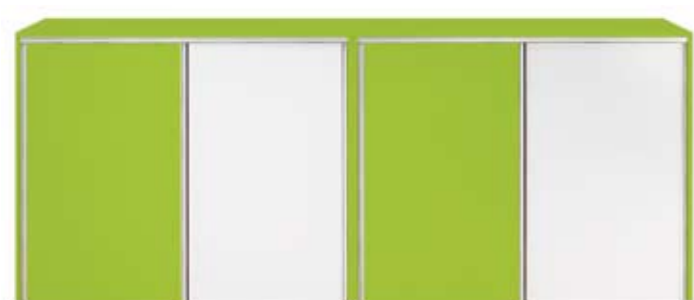
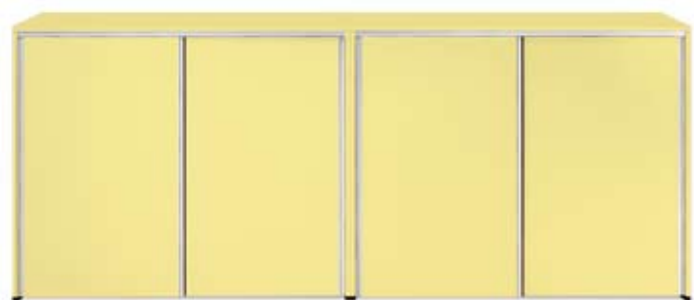
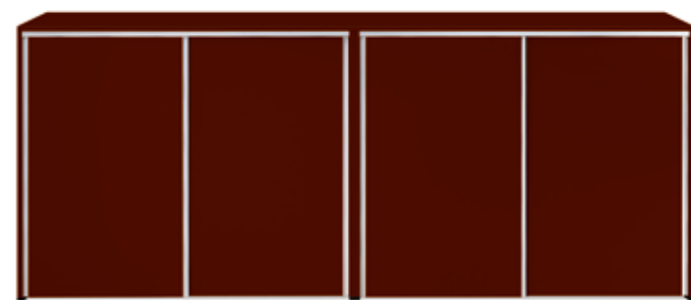
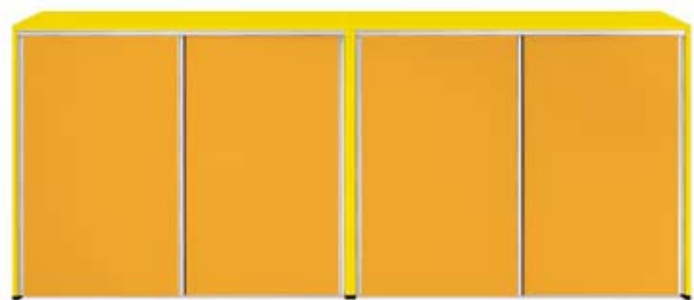
E K L I S S

C O L O R I

Storage units and countless combinations. With 14 lacquer finishes, 6 melamine finishes and 7 selected veneer types available, Ultom adds colours and a new character to your office.







Ekliss resiste, non teme il passare del tempo e delle mode. Ekliss è attualità, disegno e forma della nostra esperienza. Ekliss resists and has no fear of time and fashion. Ekliss is here and now, the design and shape of all our experience. Ekliss résiste, et ne craint ni le temps, ni les modes qui passent. Ekliss c'est l'actualité, le dessin et la forme de notre expérience. Ekliss ist unvergänglich, Zeit und Moden können ihm nichts anhaben. Ekliss ist Aktualität, Design und Ausdruck unserer Erfahrung. Ekliss resiste, no le teme al paso del tiempo ni a las modas. Ekliss es la actualidad, el diseño y la forma de nuestra experiencia.

Inattaccabile!
Sturdy! Inattaquable! Beständig! Inatacable!



La durevolezza nel tempo, unita all'uso di componenti costruttivi riciclabili lo rendono unico nel suo genere, pienamente rispettoso dell'ambiente e delle normative internazionali.

The long-lasting durability, together with the use of recyclable component elements make it one in its kind, fully respecting the environment and, naturally, international standards.

La durabilité temporelle, associée à l'utilisation de composants de construction recyclables rendent Ekliss unique en son genre, et assurent le respect à 100% de la nature et des règlements internationaux.

Die Zeitlosigkeit und die Verwendung von wieder verwertbaren Bestandteilen machen ihn einzigartig in seiner Art und umweltfreundlich, wobei er den internationalen Bestimmungen entspricht.

La durabilidad a lo largo del tiempo, junto con el uso de componentes reciclables, hacen que sea algo único en su categoría, pues respeta plenamente el medio ambiente y las normativas internacionales.



3

A

L

T

E

Z

Z

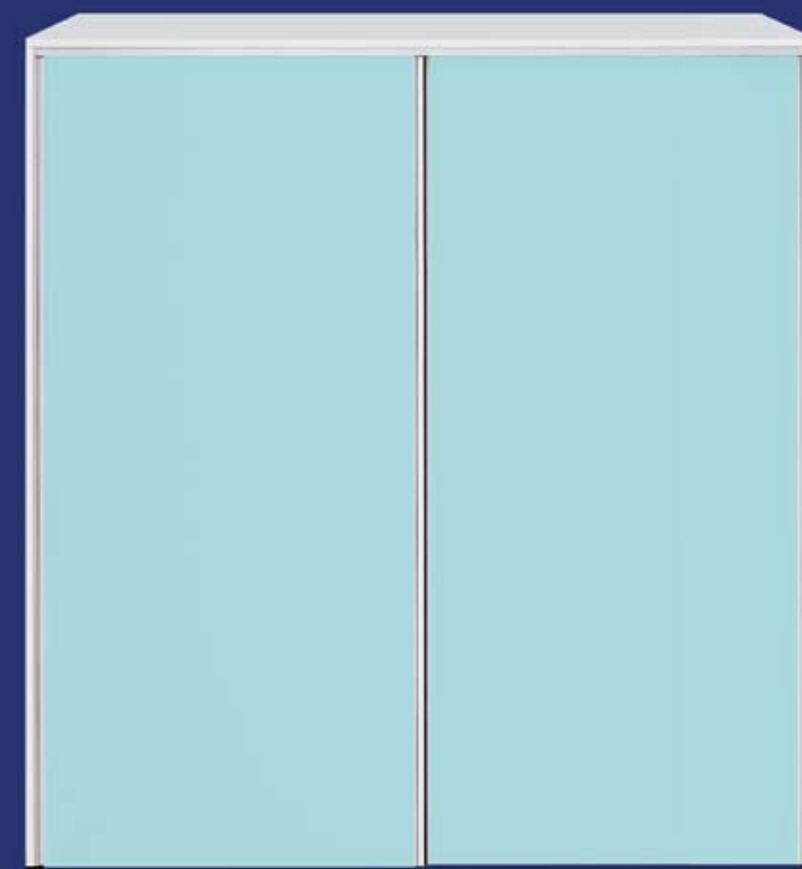
E



H. 105



H. 163



H. 210

S O V R A P P O S I Z I O N E

H. 210



H. 105

H. 105

H. 268



H. 105

H. 163







Le cose in cui e di cui viviamo non sono altro che l'immagine della nostra cultura e società. La destinazione precisa di un mobile e la sua collocazione all'interno di uno spazio ne denotano una personalizzazione delle relazioni umane. Infatti, esseri e oggetti instaurano una relazione dove gli oggetti assumono un valore affettivo chiamato "presenza".

La "presenza" di Ekliss crea relazioni e arricchisce e modifica lo spazio, affinché queste relazioni tra persone e oggetti stessi trovino un più ampio respiro.

The objects we live in and live of are no more that the reflection of our culture and society. The precise destination of a piece of furniture and its positioning within a space mark the personalisation of our human relations. In fact, people and objects create relationships where the object gains a sentimental value called "presence".

The "presence" of Ekliss creates relationships and both enriches and changes space, and the relationship between people and objects is free to communicate and interact.

Les choses où nous vivons et dont nous vivons ne sont rien d'autre que l'image de notre culture et de notre société. La destination précise d'un meuble et son emplacement à l'intérieur d'un espace sont le signe d'une personnalisation des relations humaines. En effet, les êtres et les objets instaurent une relation où les objets prennent une valeur affective qui s'appelle "présence".

La "présence" d'Ekliss crée des relations, elle enrichit et modifie l'espace pour que ces relations entre les personnes et les objets eux-mêmes prennent de l'ampleur.

Die Dinge, in denen und von denen wir leben, sind nichts anderes als das Spiegelbild unserer Kultur und Gesellschaft. Die genaue Bestimmung eines Möbelstücks und seine Aufstellung im Raum zeugen von einer individuellen Gestaltung der menschlichen Beziehungen. Tatsächlich entfaltet sich zwischen Menschen und Gegenständen eine Beziehung, in der die Gegenstände einen emotionalen Wert erlangen: die "Präsenz".

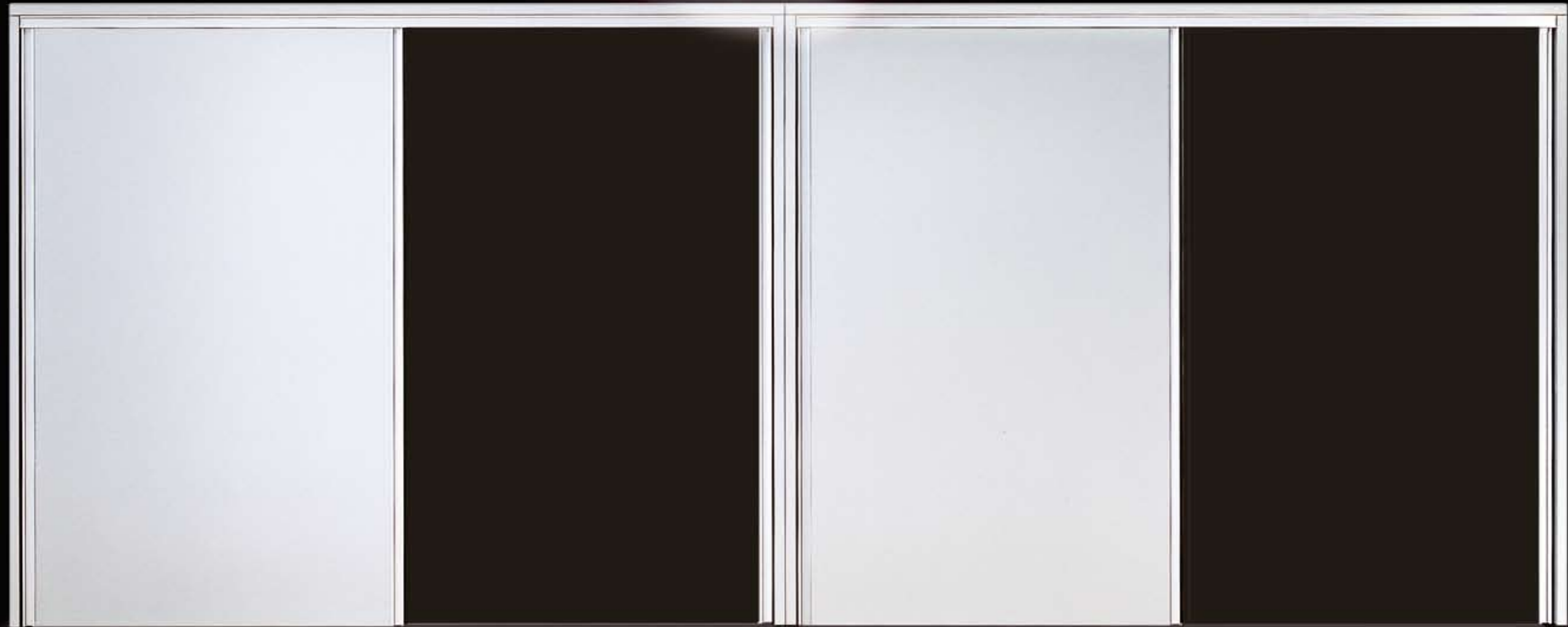
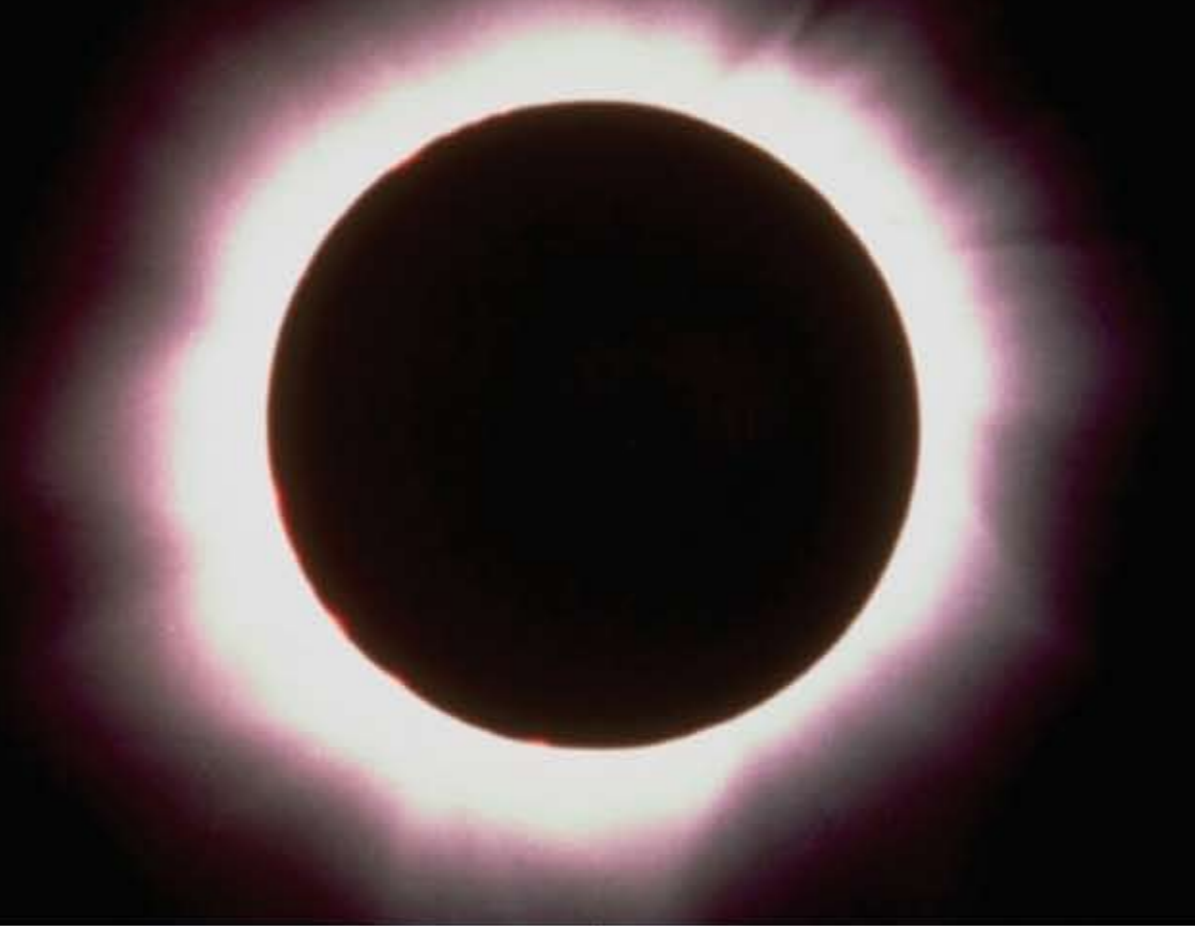
Die "Präsenz" von Ekliss schafft Beziehungen und bereichert und verändert den Raum, damit diese Beziehungen zwischen Personen und Gegenständen sich weitgreifender entfalten können.

Los objetos en los que vivimos y con los que vivimos son sencillamente la imagen de nuestra cultura y nuestra sociedad. El destino concreto de un mueble y su ubicación en el interior de un espacio denotan su personalización en las relaciones humanas. En efecto, los seres y los objetos instauran una relación en la que los objetos asumen un valor afectivo denominado «presencia».

La «presencia» de Ekliss crea relaciones y enriquece y modifica el espacio, para que estas relaciones entre las personas y los objetos encuentren mayor margen para existir.



Ekliss è un nome, Ekliss è interpretazione spaziale e profonda gestualità di segno e materia. / Ekliss is just a name, Ekliss is a whole interpretation of space and profound distinction of signs and matter. / Ekliss est un nom, Ekliss est une interprétation de l'espace, une gestualité profonde au niveau du signe et de la matière. / Ekliss ist ein Name, Ekliss ist räumliche Interpretation und tiefgründige Gestik von Design und Materie. / Ekliss es un nombre; Ekliss es una interpretación del espacio y una profunda gestualidad de signo y materia.







RAPPORTO DI PROVA
104030 / 1

Ricevimento campione: 29-04-09
 Esecuzione prova: 29-04-09
 Emissione rapporto: 07-05-09
 Denominaz. campione: Serie EKLSB mod. "E1630L"

ULTOM SPA
 VIA POSTUMA DI LEVANTE 47
 35013 CITTADILLA (PD)
 ITALY

Resistenza della struttura EN 14073-3:2004, par. 5.2

Dimensioni di ingombro	2000 x 510 x 1625 (altezza) mm
Altezza di applicazione delle forze longitudinali:	1.575 mm
Altezza di applicazione delle forze trasversali:	1.575 mm

Carico nel mobile: 619 kg

Risultati della prova:

Direzione della forza	Forza orizzontale N	Numero cicli	Osservazioni
longitudinale	350	10	Nessuna
trasversale	350	10	Nessuna

RAPPORTO DI PROVA
104030 / 2

Ricevimento campione: 29-04-09
 Esecuzione prova: 29-04-09
 Emissione rapporto: 07-05-09
 Denominaz. campione: Serie EKLSB mod. "E1630L"

ULTOM SPA
 VIA POSTUMA DI LEVANTE 47
 35013 CITTADILLA (PD)
 ITALY

Durata porte scorrevoli e avvolgibili asse orizzontale EN 14074:2004, par. 6.4.1

Tipo di porta: cieca, scorrevole su asse orizzontale
 Dimensione: 995 x 18 x 1540 (altezza) mm
 Materiale: pannello

Risultati della prova:

Numero cicli	Osservazioni
40.000	Nessuna

RAPPORTO DI PROVA
104030 / 3

Ricevimento campione: 29-04-09
 Esecuzione prova: 06-05-09
 Emissione rapporto: 07-05-09
 Denominaz. campione: Serie EKLSB mod. "E1630L"

ULTOM SPA
 VIA POSTUMA DI LEVANTE 47
 35013 CITTADILLA (PD)
 ITALY

Stabilità elementi autoportanti EN 14073-3:2004, par. 5.5

Dimensioni di ingombro: 2000 x 510 x 1625 (altezza) mm
 Centro di gravità del campione: 820 mm

Risultati della prova:

Stabilità del mobile non caricato par. 5.5.1

Forza verticale	Componente sollecitato	Osservazioni
50 N	copertura	non si sbilancia

Stabilità del mobile caricato par. 5.5.2

Carico nel mobile: 406 kg

Forza verticale	Componente sollecitato	Osservazioni
50 N	copertura	non si sbilancia

RAPPORTO DI PROVA
104030 / 4

Ricevimento campione: 29-04-09
 Esecuzione prova: 06-05-09
 Emissione rapporto: 07-05-09
 Denominaz. campione: Serie EKLSB mod. "E1630L"

ULTOM SPA
 VIA POSTUMA DI LEVANTE 47
 35013 CITTADILLA (PD)
 ITALY

Carico totale massimo UNI 8606:1984

Generalità di prova: UNI 8581/05
 Condizioni durante la prova: min. 20 a2°C, max 22 a2°C; min U.r. 41 a2%, max U.r. 55 a2%
 Umidità del campione provato (componenti in legno o derivati): < 15%

Dimensioni di ingombro: 2000 x 510 x 1625 (altezza) mm
 Punto di misura: metà bordo anteriore dei fianchi

Risultati della prova:

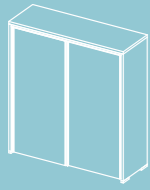
Livello di prova	Carico kg	Deformazione sotto carico mm	Deformazione permanente mm
5	1031	0,1	0,1

Livello di prova raggiunto: 5

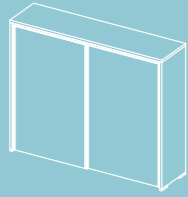


Ekliss (H - L - P)

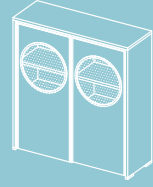
Base / Lower unit / Inférieur élément /
Basiselement / Base



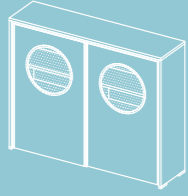
E1050S 105 - 150 - 51
E1630S 163 - 150 - 51
E2100S 210 - 150 - 51



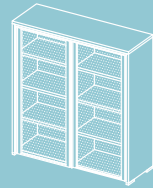
E1050L 105 - 200 - 51
E1630L 163 - 200 - 51
E2100L 210 - 200 - 51



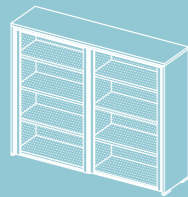
E1051S 105 - 150 - 51
E1631S 163 - 150 - 51
E2101S 210 - 150 - 51



E1051L 105 - 200 - 51
E1631L 163 - 200 - 51
E2101L 210 - 200 - 51



E1052S 105 - 150 - 51
E1632S 163 - 150 - 51
E2102S 210 - 150 - 51



E1052L 105 - 200 - 51
E1632L 163 - 200 - 51
E2102L 210 - 200 - 51



E1058 105 - 102 - 51

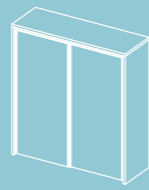


E1638 163 - 102 - 51

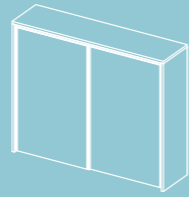


E2108 210 - 102 - 51

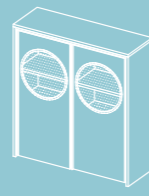
Sopralzo / Upper unit / Supérieur élément /
Aufsatzelement / Contenedor apilable



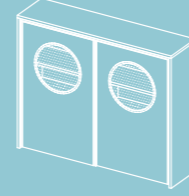
E1050S/H 105 - 150 - 51
E1630S/H 163 - 150 - 51



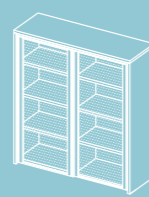
E1050L/H 105 - 200 - 51
E1630L/H 163 - 200 - 51



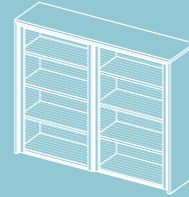
E1051S/H 105 - 150 - 51
E1631S/H 163 - 150 - 51



E1051L/H 105 - 200 - 51
E1631L/H 163 - 200 - 51



E1052S/H 105 - 150 - 51
E1632S/H 163 - 150 - 51



E1052L/H 105 - 200 - 51
E1632L/H 163 - 200 - 51

NOBILITATO / MELAMINE / MELAMINE / MELAMINBESCHICHTUNG / MELAMINADO

B001 Grigio chiaro Light grey Gris clair Hellgrau Gris claro	B002 Nero Black Noir Schwarz Negro	B005* Acer Maple Erable Ahorn Arce	B007* Rovere sbiancato Bleached oak Chêne blanchi Eiche gebleicht Roble blanqueado	B008* Rovere scuro Dark oak Chêne foncé Eiche dunkel Roble oscuro	B009* Bianco N White N Blanc N Wiess N Blanco N
--	--	--	--	---	---

(*) Solo ante / Only doors / Seulement portes / Nur Türen / Sólo puertas

LACCATO / LACQUERED / LAQUE / LACKIERT / LACADO

L002 Nero gofrato Embossed black Noir gaufré Schwarz gaufriert Negro gofrado	L004 Bianco White Blanc Weiss Blanco	L005 Macrometallizzato Rough-grained metallic paint Métallisé à gros grains Makrometallisiert Pintura metalizada de grano grueso	L011 Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio	L008 Grigio medio Medium grey Gris moyen Mittelgrau Gris medio	L009 Giallo Yellow Jaune Gelb Amarillo	L010 Azzurro chiaro Light sky blue Bleu clair Hellblau Azul claro
L014 Rosso Red Rouge Rot Rojo	L012 Arancio Orange Orange Orange Anaranjado	L013 Verde Green Vert Grün Verde	L018 Rosa Pink Rose Rosa Rosa	L015 Giallo primario Primary yellow Jaune primaire Primärgelb Amarillo primario	L007 Blu Blue Bleu Blau Azul	L017 Marrone scuro Dark brown Marron foncé Dunkelbraun Marrón oscuro

IMPIALLACCIATO / VENEERED / PLAQUE / FURNIERT / CHAPEADO

I001 Noce nazionale Italian walnut Noyer italien Ital. Nußbaum Nogal italiano	I002 Palissandro Rosewood Palissandre Palisander Palisandro	I003 Rovere Oak Chêne Eiche Roble	I006 Betulla Birch Bouleau Birke Abedul	I010 Rovere tinto scuro Dark stained oak Chêne teinté foncé Eiche dunkel Roble teñido de oscuro	I011 Rovere sbiancato Bleached oak Chêne blanchi Eiche gebleicht Roble blanqueado	I013 Zebbrano Zebra wood Zébrano Zebrawood Zebrano
---	---	---	---	---	---	--

FINITURE / FINISHES / FINITIONS / BESCHICHTUNGEN / ACABADOS

**COPERCHIO, FIANCHI ESTERNI / TOP, EXTERNAL SIDES / COUVERCLE, COTES EXTERNES /
DECKEL, AUSSENSEITEN / ENCIMERA, COSTADOS EXTERNOS**

NOBILITATO / MELAMINE / MELAMINE / MELAMINBESCHICHTUNG / MELAMINADO

B001 Grigio chiaro / Light grey / Gris clair / Hellgrau / Gris claro

B002 Nero / Black / Noir / Schwarz / Negro

**FIANCO INTERNO, FONDO / INTERNAL SIDE, BOTTOM / COTE INTERNE, FOND /
INNENSEITE, BODEN / COSTADO INTERNO, FONDO**

NOBILITATO / MELAMINE / MELAMINE / MELAMINBESCHICHTUNG / MELAMINADO

B002 Nero / Black / Noir / Schwarz / Negro

SCHIENE / BACKS / DOS / RÜCKENWÄNDE / RESPALDOS

NOBILITATO / MELAMINE / MELAMINE / MELAMINBESCHICHTUNG / MELAMINADO

Grigio chiaro-nero (bifacciale) / Light grey-black (bifaced) / Gris clair-noir (façade double) /
Hellgrau-schwarz (zweiseitige Ausführung) / Gris claro-negro (doble cara)

**ANTE-FRONTALI, SCHIENE DI FINITURA / DOORS-FRONT, FINISHING BACKS / PORTES-FAÇADES, DOS A FINIR /
TÜREN-FRONTEN, ABSCHLUSSRÜCKENWÄNDE / PUERTAS-FRENTES, RESPALDOS DE ACABADO**

NOBILITATO / MELAMINE / MELAMINE / MELAMINBESCHICHTUNG / MELAMINADO

B001 Grigio chiaro / Light grey / Gris clair / Hellgrau / Gris claro

B002 Nero / Black / Noir / Schwarz / Negro

B005 Acero / Maple / Erable / Ahorn / Arce

B007 Rovere sbiancato / Bleached oak / Chêne blanchi / Eiche gebleicht / Roble blanqueado

B008 Rovere scuro / Dark oak / Chêne foncé / Eiche dunkel / Roble oscuro

B009 Bianco N / White N / Blanc N / Wiess N / Blanco N

LACCATO / LACQUERED / LAQUE / LACKIERT / LACADO

L002 Nero gofrato / Embossed black / Noir gaufré / Schwarz gaufriert / Negro gofrado

L004 Bianco / White / Blanc / Weiss / Blanco

L005 Macrometallizzato / Rough-grained metallic paint / Métallisé à gros grains /
Makrometallisiert / Pintura metalizada de grano grueso

L007 Blu / Blue / Bleu / Blau / Azul

L008 Grigio medio / Medium grey / Gris moyen / Mittelgrau / Gris medio

L009 Giallo / Yellow / Jaune / Gelb / Amarillo

L010 Azzurro chiaro / Light sky blue / Bleu clair / Hellblau / Azul claro

L011 Alluminio / Aluminium / Aluminium / Aluminium / Aluminio

L012 Arancio / Orange / Orange / Orange / Anaranjado

L013 Verde / Green / Vert / Grün / Verde

L014 Rosso / Red / Rouge / Rot / Rojo

L015 Giallo primario / Primary yellow / Jaune primaire / Primärgelb / Amarillo primario

L017 Marrone scuro / Dark brown / Marron foncé / Dunkelbraun / Marrón oscuro

L018 Rosa / Pink / Rose / Rosa / Rosa

IMPIALLACCIATO / VENEERED / PLAQUE / FURNIERT / CHAPEADO

I001 Noce Nazionale / Italian walnut / Noyer italien / Ital. Nußbaum / Nogal italiano

I002 Palissandro / Rosewood / Palissandre / Palisander / Palisandro

I003 Rovere / Oak / Chêne / Eiche / Roble

I006 Betulla / Birch / Bouleau / Birke / Abedul

I010 Rovere tinto scuro / Dark stained oak / Chêne teinté foncé / Eiche dunkel / Roble teñido de oscuro

I011 Rovere sbiancato / Bleached oak / Chêne blanchi / Eiche gebleicht / Roble blanqueado

I013 Zebbrano / Zebra wood / Zébrano / Zebrawood / Zebrano

Project and art direction: Tandem DESIGN
Made and printed in Italy: Biblos
06/2009

ULTOM ITALIA[®]

ULTOM S.P.A.
VIA POSTUMIA DI LEVANTE, 47
35013 CITTADELLA (PD) ITALY
TEL. +39 049 5971877
FAX +39 049 9400650
www.ultom.com
ultom@ultom.com